Marktgemeinde St. Lorenzen
Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del	Uhr - Ore	NR.
02.11.2026	**09:30**	**538**

GEGENSTAND:

LIQUIDIERUNG DER AUSGABEN - ARBEITEN, BESCHAFFUNG VON GÜTERN UND DIENSTLEISTUNGEN VON GERINGEM WERT - JAHR 2026

OGGETTO:

LIQUIDAZIONE DELLE SPESE - LAVORI, PROVVISTA DI BENI E SERVIZI CON VALORE ESIGUO - ANNO 2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zur Sitzung, abgehalten mittels Videokonferenz im Sinne der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 20.07.2022 genehmigten Regelung, einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Comunale alla seduta, svolta in videoconferenza ai sensi del regolamento approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 29 d.d. 20/07/2022.

		abw. entsch. ass. giustifi.	abw. unentsch. ass. ingiustifi.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Martin Ausserdorfer	Bürgermeister - Sindaco			X
Dominik Huber	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			X
Verena Baumgartner	Gemeindereferent - Assessore			X
Heidrun Hellweger	Gemeindereferent - Assessore			X
Lukas Steiner	Gemeindereferent - Assessore			X

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

LIQUIDIERUNG DER AUSGABEN - ARBEITEN, BESCHAFFUNG VON GÜTERN UND DIENSTLEISTUNGEN VON GERINGEM WERT - JAHR 2026

Oggetto:

LIQUIDAZIONE DELLE SPESE - LAVORI, PROVVISTA DI BENI E SERVIZI CON VALORE ESIGUO - ANNO 2026

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 2 vom 12.01.2026 betreffend das Programm betreffend die Arbeiten, Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen von geringem Wert für das Jahr 2026;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 2 del 12/01/2026 riguardante il programma dei lavori, forniture e servizi in economia diretta per l'anno 2026;

die Verordnung über das Rechnungswesen sieht in Art. 26 u.a. folgendes vor:

il regolamento sulla contabilità prevede tra l'altro all'art 26 quanto segue:

Um den ordnungsmäßigen Betrieb der öffentlichen Einrichtung zu gewährleisten können Ausgaben bis zu 1.000,00 Euro als Ankäufe in Regie von geringem Wert getätigt werden.

Per garantire lo svolgimento regolare delle mansioni amministrative è possibile fare spese fino a 1.000,00 Euro in economia con valore moderato.

Der Verantwortliche des Dienstbereiches Rechnungswesen übermittelt periodisch den Liquidierungsbeschluss zusammen mit seinem Gutachten dem Gemeindeausschuss der darüber befindet und die Ausgaben zur Zahlung anweist.

Il responsabile del servizio di ragioneria predispone periodicamente la delibera di liquidazione e la trasmette, unitamente al suo parere alla giunta comunale, la quale delibera e ordina il pagamento.

nach Einsichtnahme und Überprüfung der einzelnen Ausgaben;

viste ed esaminate le singole spese;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *1dvoLJD2mToT7ENkuBN4E1LSyX4BMw24eHXDqilQzJI=*;

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *1dvoLJD2mToT7ENkuBN4E1LSyX4BMw24eHXDqilQzJI=*;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *P8UXvZRwjCXW+yoDXKtOcg54mBREjpAPY1zkU2ewlZM=*;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *P8UXvZRwjCXW+yoDXKtOcg54mBREjpAPY1zkU2ewlZM=*;

aufgrund:
- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

visti:
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

1) die in der beiliegenden Aufstellung enthaltenen Rechnungen zu liquidieren und deren Zahlung in voller Höhe anzuordnen;

2) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

1) di liquidare le fatture elencate nell'allegato prospetto e di disporre il pagamento nel pieno ammontare;

2) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall’esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale